

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

PD7040



CS Příručka pro uživatele 3

EL Εγχειρίδιο χρήσης 23

FI Käyttöopas 45

HU Felhasználói kézikönyv 65

PL Instrukcja obsługi 87

PT Manual do utilizador 109

RU Руководство
пользователя 131

SK Príručka užívateľa 153

PHILIPS

SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket - beleértve a hálózati csatlakozót is - csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség 100 - 240 V

Névleges frekvencia..... 50/60 Hz

Teljesítmény

maximális 7.2 W

készenléti állapotban <1W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg..... 7.3 kg

Befoglaló méretek

szélesség 210 mm

magasság 41 mm

mélység 160 mm

Erősítő rész

Kimeneti teljesítmény..... 2 x 25W RMS

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio PD7040 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics

Philips, Glaslaan 2

5616 JB Eindhoven, The Netherlands

Klass 1 laseraparát

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

Дату производства можно увидеть в серийном номере, указанном на упаковке. Пример

1016

Serial No.: LM1A1016000001



Изготовлено под контролем "Philips Consumer Lifestyle B.V.", Туссендиен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды

Импортер: ООО "Филипс", Российская Федерация, 119048 г. Москва, ул. Усачева, д. 35А.

SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

Πίνακας περιεχομένων

1	Σημαντικό	24
	Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας	24
	Ασφάλεια ακοής	26
	Σημείωση	27
2	Το φορητό σας DVD player	30
	Εισαγωγή	30
	Περιεχόμενα συσκευασίας	30
	Επισκόπηση της κύριας μονάδας	31
	Επισκόπηση του τηλεχειριστηρίου	33
3	Ξεκινώντας	35
	Φορτίστε τη μπαταρία	35
	Τοποθέτηση της μπαταρίας του τηλεχειριστηρίου	36
	Σύνδεση πρόσθετου εξοπλισμού	37
4	Χρήση της συσκευής	38
	Ενεργοποίηση	38
	Επιλέξτε γλώσσα OSD	38
	Αναπαραγωγή δίσκων	38
	Αναπαραγωγή από USB	39
	Επιλογές αναπαραγωγής	39
	Ρύθμιση φωτεινότητας οπίσθιου φωτισμού οθόνης.	39
5	Προσαρμογή ρυθμίσεων	40
6	Πληροφορίες προϊόντος	42
7	Αντιμετώπιση προβλημάτων	43

1 Σημαντικό

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

- ① Διαβάστε αυτές τις οδηγίες.
- ② Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες.
- ③ Τηρείτε όλες τις προειδοποιήσεις.
- ④ Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες.
- ⑤ Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό.
- ⑥ Καθαρίζετε μόνο με στεγνό πανί.
- ⑦ Μην καλύπτετε τις οπές εξαερισμού. Εγκαταστήστε τη μονάδα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- ⑧ Μην εγκαταστήσετε τη μονάδα κοντά σε πηγές θερμότητας όπως σώματα καλοριφέρ, ανοίγματα εκροής θερμού αέρα, φούρνους ή άλλες συσκευές (συμπεριλαμβανομένων ενισχυτών) που παράγουν θερμότητα.
- ⑨ Προστατέψτε το καλώδιο ρεύματος ώστε να μην πατηθεί ή κοπεί, ειδικά στα βύσματα, στις υποδοχές κυκλώματος και στο σημείο όπου εξέρχονται από τη συσκευή.
- ⑩ Χρησιμοποιείτε μόνο μέρη/εξαρτήματα εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.
- ⑪ Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με το καροτσάκι, βάση, τρίποδο, στήριγμα ή τραπέζι που συνιστάται από τον κατασκευαστή ή συνοδεύει τη συσκευή. Όταν χρησιμοποιείτε καροτσάκι, προσέχετε κατά τη μεταφορά του καροτσιού/ συσκευής ώστε να αποφύγετε ενδεχόμενο τραυματισμό από ανατροπή της συσκευής.



- ⑫ Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα κατά τη διάρκεια καταιγίδων ή όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.

- ⑬ Οποιαδήποτε επισκευή πρέπει να γίνεται από εξειδικευμένο προσωπικό. Είναι απαραίτητη η επισκευή της συσκευής όταν έχει υποστεί οποιαδήποτε βλάβη, όπως εάν υποστεί βλάβη το καλώδιο ή το βύσμα τροφοδοσίας, εάν χυθεί υγρό ή πέσουν αντικείμενα πάνω στη συσκευή, εάν η συσκευή εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, εάν δεν λειτουργεί κανονικά ή έχει πέσει.
- ⑭ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** για τη χρήση της μπαταρίας – Προς αποφυγή διαρροής του υγρού της μπαταρίας που μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό, καταστροφή ιδιοκτησίας ή βλάβη στη μονάδα:
- Τοποθετείτε τις μπαταρίες σωστά, με τις ενδείξεις πολικότητας + και - όπως υποδεικνύονται στη μονάδα.
 - Μην συνδυάζετε μπαταρίες διαφορετικού τύπου (παλιές με καινούργιες ή μπαταρίες άνθρακα με αλκαλικές κ.λπ.).
 - Αφαιρείτε τις μπαταρίες όταν η μονάδα δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- ⑮ **Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε υγρά.**
- ⑯ **Μην τοποθετείτε πηγές κινδύνου πάνω στη συσκευή (π.χ. αντικείμενα που περιέχουν υγρά, αναμμένα κεριά).**



Προσοχή

- Η χρήση διαφορετικών χειριστηρίων ή προσαρμογών ή η εφαρμογή διαδικασιών διαφορετικών από αυτές που υποδεικνύονται στο παρόν εγχειρίδιο μπορεί να προκαλέσει επικίνδυνη έκθεση σε ακτινοβολία ή άλλες μη ασφαλείς λειτουργίες.



Προειδοποίηση

- Μην αφαιρείτε ποτέ το περίβλημα της συσκευής.
- Μην λιπαίνετε κανένα τμήμα αυτής της συσκευής.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή επάνω σε άλλο ηλεκτρικό εξοπλισμό.
- Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από άμεσο ηλιακό φως, γυμνή φλόγα ή θερμότητα.
- Μην κοιτάτε απευθείας την ακτίνα λέιζερ μέσα στη συσκευή.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε πάντα εύκολη πρόσβαση στο καλώδιο ρεύματος, την πρίζα ή το τροφοδοτικό ώστε να αποσυνδέσετε τη συσκευή από το ρεύμα.

Ασφάλεια ακοής

Ακούτε με μέτρια ένταση.

- Η χρήση ακουστικών σε υψηλή ένταση μπορεί να προκαλέσει προβλήματα στην ακοή σας. Αυτό το προϊόν μπορεί να παράγει ήχους σε κλίμακα ντεσιμπέλ, οι οποίοι ενδέχεται να προκαλέσουν απώλεια ακοής σε φυσιολογικά άτομα, ακόμα και σε περίπτωση έκθεσης μικρότερης από ένα λεπτό. Η υψηλότερη κλίμακα των ντεσιμπέλ παρέχεται για όσους έχουν ήδη ορισμένου βαθμού απώλεια ακοής.
- Ο ήχος μπορεί να κρύβει κινδύνους. Με την πάροδο του χρόνου το “επίπεδο άνεσης” προσαρμόζεται σε υψηλότερες εντάσεις ήχου. Έτσι μετά από παρατεταμένη ακρόαση, αυτό που ακούγεται “κανονικό” μπορεί στην πραγματικότητα να είναι δυνατό και επιβλαβές για την ακοή σας. Για την προστασία σας, ρυθμίστε την ένταση σε ένα ασφαλές επίπεδο προτού προσαρμοστεί η ακοή σας, και μην την αλλάζετε.

Για να ρυθμίσετε ένα ασφαλές επίπεδο έντασης:

- Ορίστε τον έλεγχο της έντασης του ήχου σε χαμηλή ρύθμιση.
- Αυξάνετε αργά τον ήχο μέχρι να μπορείτε να ακούτε άνετα και καθαρά, χωρίς παραμόρφωση.

Ακούτε για εύλογα χρονικά διαστήματα:

- Η παρατεταμένη έκθεση στον ήχο, ακόμα και σε κανονικά “ασφαλή” επίπεδα, μπορεί να προκαλέσει επίσης απώλεια ακοής.
- Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό σας μέσα χωρίς υπερβολές και κάνετε τα απαραίτητα διαλείμματα.

Βεβαιωθείτε ότι τηρείτε τις παρακάτω οδηγίες όταν χρησιμοποιείτε τα ακουστικά.

- Ακούτε με λογική ένταση και για εύλογα χρονικά διαστήματα.
- Προσέχετε να μην προσαρμόζετε την ένταση όσο προσαρμόζεται η ακοή σας.
- Μην αυξάνετε την ένταση τόσο που να μην μπορείτε να ακούτε τι γίνεται γύρω σας.
- Πρέπει να προφυλάσσετε ή να διακόπτετε προσωρινά τη χρήση σε δυνητικά επικίνδυνες καταστάσεις. Μην χρησιμοποιείτε

ακουστικά ενώ χειρίζεστε μηχανοκίνητο όχημα, κάνετε ποδήλατο, σκέιτμπορντ κ.λπ. γιατί ενδέχεται να προκληθεί τροχαίο ατύχημα, ενώ σε πολλές περιοχές είναι και παράνομο.

Σημείωση



Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις προδιαγραφές της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για παρεμβολές ραδιοφωνικών σημάτων. Οποιοσδήποτε αλλαγές ή τροποποιήσεις πραγματοποιηθούν στη συσκευή χωρίς τη ρητή έγκριση της Philips Consumer Electronics ενδέχεται να ακυρώσουν το δικαίωμα του χρήστη για λειτουργία της συσκευής.

Ανακύκλωση



Το προϊόν είναι σχεδιασμένο και κατασκευασμένο από υψηλής ποιότητας υλικά και εξαρτήματα, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να ξαναχρησιμοποιηθούν.

Όταν δείτε το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου με ρόδες πάνω σε προϊόν, τότε αυτό το προϊόν καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/EK:



Μην απορρίπτετε ποτέ αυτό το προϊόν μαζί με άλλα απορρίμματα του σπιτιού σας. Παρακαλούμε ενημερωθείτε για τους τοπικούς κανόνες σχετικά με την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων. Η σωστή απόρριψη του παλιού σας προϊόντος θα βοηθήσει στην αποτροπή τυχόν αρνητικών επιπτώσεων που ενδέχεται να υπάρξουν στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία.

Το προϊόν σας περιέχει μπαταρίες που καλύπτονται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2006/66/EK και δεν μπορούν να απορριφθούν μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα του σπιτιού σας.

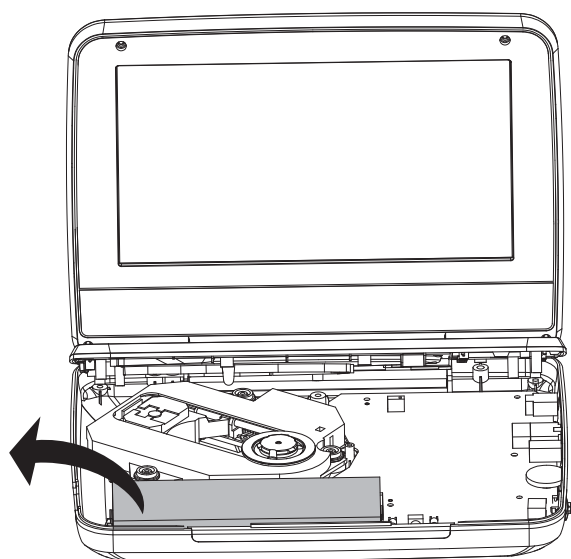
Παρακαλούμε ενημερωθείτε για τους τοπικούς κανόνες σχετικά με την ξεχωριστή συλλογή μπαταριών. Η σωστή απόρριψη μπαταριών θα βοηθήσει στην αποτροπή τυχόν αρνητικών επιπτώσεων που ενδέχεται να υπάρξουν στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία.

Πληροφορίες σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος

Κάθε περιττό στοιχείο συσκευασίας έχει παραληφθεί. Η συσκευασία έχει γίνει έτσι ώστε να είναι εύκολος ο διαχωρισμός σε τρία υλικά: χαρτόνι (κουτί), αφρώδες πολυστυρένιο (υλικό προστασίας από χτυπήματα) και πολυαιθυλένιο (σακουλάκια, προστατευτικό αφρώδες φύλλο).

Το σύστημα αποτελείται από υλικά που μπορούν να ανακυκλωθούν και να επαναχρησιμοποιηθούν εάν αποσυναρμολογηθεί από μια ειδικευμένη εταιρεία. Τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με την απόρριψη υλικών συσκευασίας, άδειων μπαταριών ή παλιού εξοπλισμού.

Να απευθύνεστε πάντα σε έναν ειδικό για την αφαίρεση της ενσωματωμένης μπαταρίας του προϊόντος σας.



**Be responsible
Respect copyrights**

Η πραγματοποίηση αντιγράφων υλικού που φέρει προστασία αντιγραφής, όπως προγραμμάτων υπολογιστών, αρχείων, μεταδόσεων και ηχογραφήσεων, άνευ σχετικής εξουσιοδότησης, ενδέχεται να συνιστά καταστρατήγηση των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας, και ως εκ τούτου ποινικό αδίκημα. Δεν επιτρέπεται η χρήση του εξοπλισμού αυτού για τους σκοπούς αυτούς.

Για την εγγραφή και αναπαραγωγή υλικού ενδέχεται να απαιτείται συγκατάθεση. Δείτε το Νόμο περί Πνευματικών Δικαιωμάτων του 1956 και τους Νόμους περί Προστασίας των Πνευματικών Δημιουργών από το 1958 έως το 1972.

Το παρόν προϊόν ενσωματώνει τεχνολογία προστασίας κατά της αντιγραφής που προστατεύεται από ευρεσιτεχνίες στις Η.Π.Α. και άλλα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας της Rovi Corporation. Απαγορεύεται η ανάδρομη συναρμολόγηση και η αποσυναρμολόγηση.



Κατασκευάζεται κατόπιν αδείας από τη Dolby Laboratories.

Η ονομασία "Dolby" και το σύμβολο του διπλού D αποτελούν εμπορικά σήματα των εργαστηρίων Dolby Laboratories.



Οι ονομασίες DivX®, DivX Certified® και τα σχετικά λογότυπα αποτελούν σήματα κατατεθέντα της DivX, Inc. και χρησιμοποιούνται κατόπιν αδείας.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ BINTEO DIVX: Το DivX® είναι ένα ψηφιακό μορμά βίντεο που έχει κατασκευαστεί από την DivX, Inc. Η παρούσα συσκευή είναι επίσημη συσκευή DivX Certified® για αναπαραγωγή βίντεο DivX. Επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.divx.com για περισσότερες πληροφορίες και εργαλεία λογισμικού για μετατροπή των αρχείων σας σε βίντεο DivX.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Αυτή η συσκευή DivX Certified® πρέπει να καταχωριστεί για να είναι δυνατή η αναπαραγωγή ταινιών DivX Video-on-demand (VOD) που έχετε αγοράσει. Για να λάβετε τον κωδικό εγγραφής σας, εντοπίστε την ενότητα DivX VOD στο μενού ρύθμισης της συσκευής. Μεταβείτε στη διεύθυνση vod.divx.com για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πώς να ολοκληρώσετε την εγγραφή σας.

Καλύπτεται από μία ή περισσότερες από τις εξής ευρεσιτεχνίες των Η.Π.Α.: 7,295,673, 7,460,668, 7,515,710, 7,519,274

Η συσκευή περιλαμβάνει την παρακάτω ετικέτα:



2 Το φορητό σας DVD player

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλωσορίσατε στη Philips! Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που προσφέρει η Philips, καταχωρήστε το προϊόν σας στη διεύθυνση www.philips.com/welcome.

Εισαγωγή

Το φορητό σας DVD player αναπαράγει ψηφιακούς δίσκους βίντεο σε συμμόρφωση με το παγκόσμιο πρότυπο DVD Video. Με αυτό, μπορείτε να αναπαράγετε ταινίες με ποιότητα πραγματικής εικόνας κινηματογράφου και στερεοφωνικό ή πολυκαναλικό ήχο (ανάλογα με τη ρύθμιση δίσκου και αναπαραγωγής).

Μπορείτε επίσης να επιλέξετε soundtrack, γλώσσες υποτίτλων και ορισμένες επιλογές αναπαραγωγής. Επιπλέον μπορείτε να απαγορεύσετε την αναπαραγωγή δίσκων ακατάλληλων για ανηλίκους.

Μπορείτε να πραγματοποιήσετε αναπαραγωγή των παρακάτω δίσκων στο DVD player (συμπεριλαμβανομένων CD-R, CD-RW, DVD±R και DVD±RW):

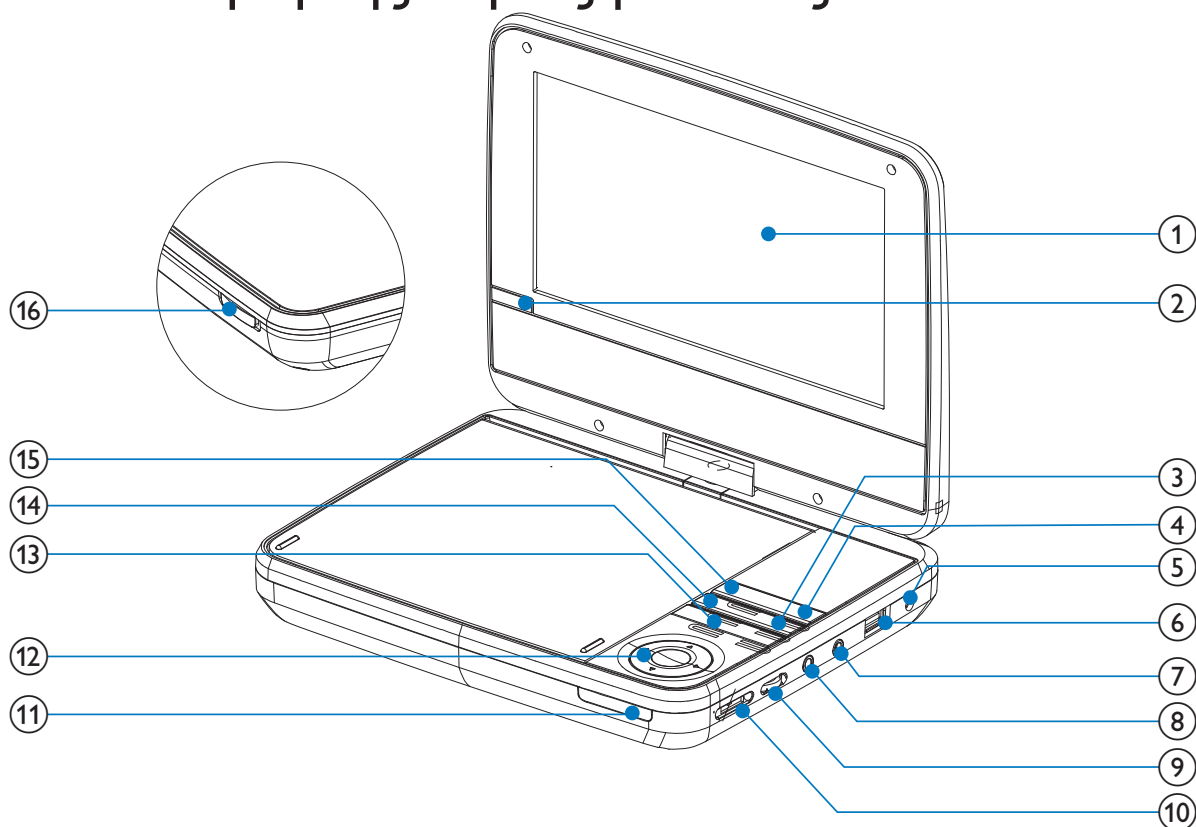
- DVD-Video
- Video CD
- CD ήχου
- MP3 CD
- DivX
- Δίσκοι με αρχεία JPEG

Περιεχόμενα συσκευασίας

Ελέγξτε και αναγνωρίστε τα περιεχόμενα της συσκευασίας:

- Φορητό DVD player
- Τηλεχειριστήριο
- Τροφοδοτικό AC, ASUC12E-090080 και DSA-9PFB-09 FEU090080
- Προσαρμογέας αυτοκινήτου
- Καλώδιο AV
- Τσάντα μεταφοράς
- Εγχειρίδιο χρήσης

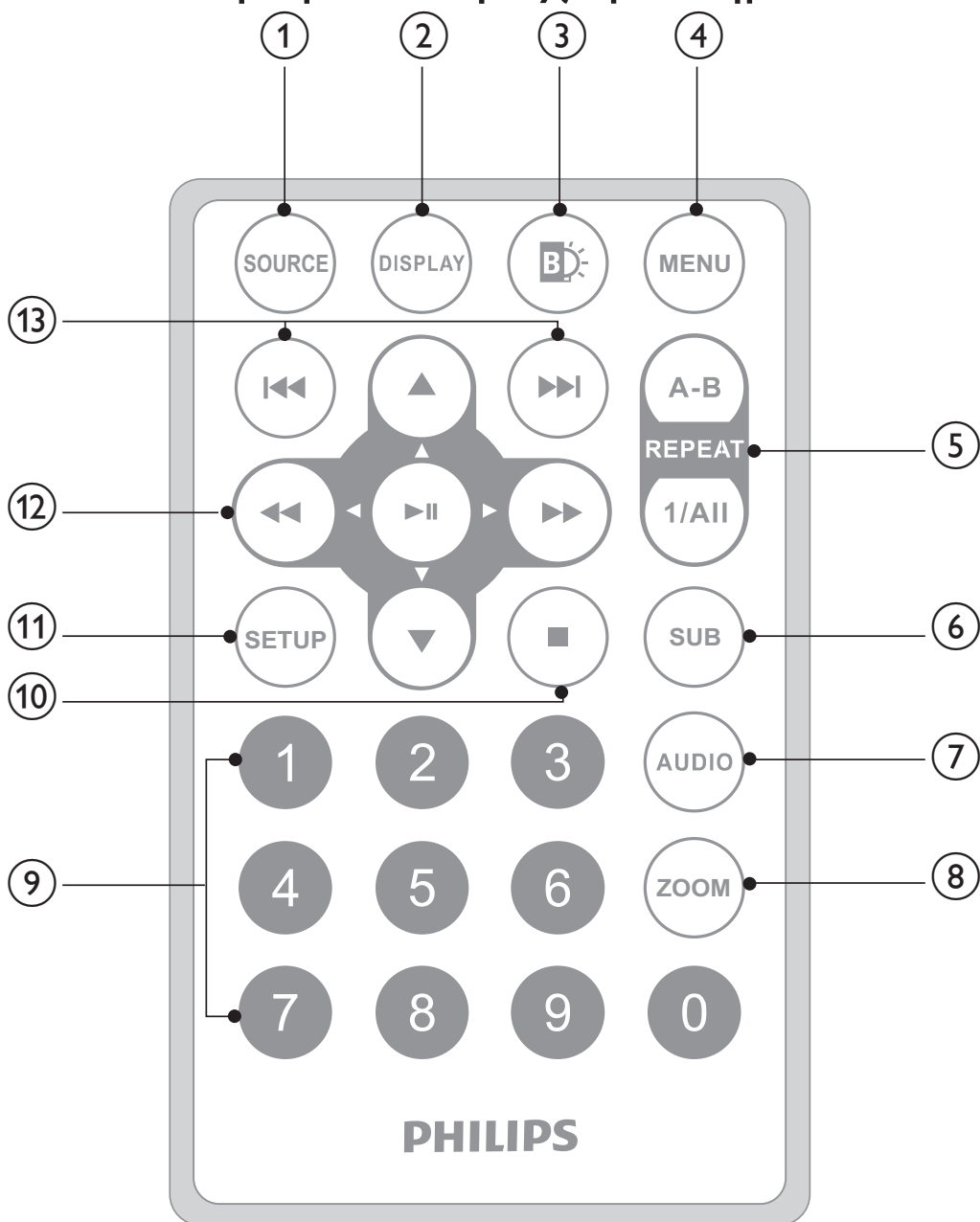
Επισκόπηση της κύριας μονάδας



- ① Πίνακας ενδείξεων
- ② IR
 - Αισθητήρας τηλεχειριστηρίου.
- ③ ■
 - Σταματά την αναπαραγωγή του δίσκου.
- ④ **OPTIONS**
 - Ενεργοποιεί επιλογές για την τρέχουσα δραστηριότητα ή επιλογή.
- ⑤ **DC IN**
 - Υποδοχή τροφοδοτικού ρεύματος.
- ⑥ 
 - Σύνδεση συσκευής USB.
- ⑦ 
 - Υποδοχή ακουστικών.
- ⑧ **AV OUT**
 - Υποδοχή εξόδου ήχου/βίντεο.

- ⑨ **VOLUME.....**
 - Αυξάνει ή μειώνει την ένταση του ήχου.
- ⑩ **POWER ON/OFF (CHR)**
 - Ενεργοποιεί/απενεργοποιεί το DVD player.
- ⑪ **CHR/Ⓢ**
 - Ένδειξη φόρτισης/Ενδεικτική λυχνία λειτουργίας.
- ⑫ **▲, ▼, ◀, ▶**
 - Πραγματοποιεί περιήγηση στα μενού.
 - ◀, ▶
 - Πραγματοποιεί αναζήτηση προς τα πίσω/εμπρός σε διαφορετικές ταχύτητες.
 - ▶||/OK
 - Επιβεβαιώνει μια καταχώριση ή επιλογή.
 - Ξεκινά, διακόπτει προσωρινά ή συνεχίζει την αναπαραγωγή του δίσκου.
- ⑬ **◀, ▶**
 - Μεταβαίνει στον προηγούμενο ή τον επόμενο τίτλο, κεφάλαιο ή κομμάτι.
- ⑭ **DISC MENU**
 - Για DVD, πραγματοποιεί είσοδο ή έξοδο από το μενού δίσκου.
 - Για VCD, ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη λειτουργία PBC (Έλεγχος αναπαραγωγής)
 - Για VCD έκδοσης 2.0 ή για SVCD με ενεργοποιημένο PBC, πραγματοποιεί επιστροφή στο μενού.
- ⑮ **SOURCE**
 - Εναλλαγή μεταξύ DVD και USB.
- ⑯ **OPEN▶**
 - Ανοίγει τη θήκη του δίσκου.

Επισκόπηση του τηλεχειριστηρίου



① SOURCE

- Εναλλαγή μεταξύ DVD και USB.

② DISPLAY

- Εμφάνιση πληροφοριών αναπαραγωγής.

③ B

- Ρυθμίζει τη φωτεινότητα του οπίσθιου φωτισμού της οθόνης.

④ MENU

- Για DVD, πραγματοποιεί είσοδο ή έξοδο από το μενού δίσκου.
- Για VCD, ενεργοποιεί ή απενεργοποιεί τη λειτουργία PBC (Έλεγχος αναπαραγωγής)
- Για VCD έκδοσης 2.0 ή για SVCD με ενεργοποιημένο PBC, πραγματοποιεί επιστροφή στο μενού.
- Για συσκευή USB, παρέχει πρόσβαση ή έξοδο από το μενού αρχείου.

⑤ A-B REPEAT

- Επισήμανση ενότητας για επανάληψη αναπαραγωγής.
- **REPEAT 1/ALL**
- Επανάληψη κεφαλαίου, κομματιού ή τίτλου.

⑥ SUB

- Επιλογή γλώσσας υποτίτλων DVD.

⑦ AUDIO

- Για DVD, επιλογή ομιλούμενης γλώσσας.
- Για VCD, επιλογή λειτουργίας ήχου.

⑧ ZOOM

- Πραγματοποιεί μεγέθυνση σκηνής ή εικόνας βίντεο.

⑨ 0-9

- Εισαγωγή αριθμών.

⑩ ■

- Σταματά την αναπαραγωγή του δίσκου.

⑪ SETUP

- Ανοίγει ή κλείνει το μενού ρύθμισης.

⑫ ►, ▼, ◀◀, ▶▶

- Πραγματοποιεί περιήγηση στα μενού.
- ◀◀, ▶▶
- Πραγματοποιεί αναζήτηση προς τα πίσω/εμπρός σε διαφορετικές ταχύτητες.
- ►||
- Επιβεβαιώνει μια καταχώριση ή επιλογή.
- Ξεκινά, διακόπτει προσωρινά ή συνεχίζει την αναπαραγωγή του δίσκου.

⑬ |◀◀/▶▶|

- Μεταβαίνει στον προηγούμενο ή τον επόμενο τίτλο, κεφάλαιο ή κομμάτι.

3 Ξεκινώντας



Προσοχή

- Χρησιμοποιείτε τα πλήκτρα ελέγχου μόνο όπως αναφέρεται στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης.
- Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες αυτού του κεφαλαίου με τη σειρά που αναφέρονται.

Εάν επικοινωνήσετε με τη Philips, θα σας ζητηθεί ο αριθμός μοντέλου και ο αριθμός σειράς της συσκευής σας. Ο αριθμός μοντέλου και ο αριθμός σειράς βρίσκονται στο κάτω μέρος της συσκευής σας. Σημειώστε αυτούς τους αριθμούς εδώ:

Αριθμός μοντέλου _____

Αριθμός σειράς _____

Φορτίστε τη μπαταρία



Προσοχή

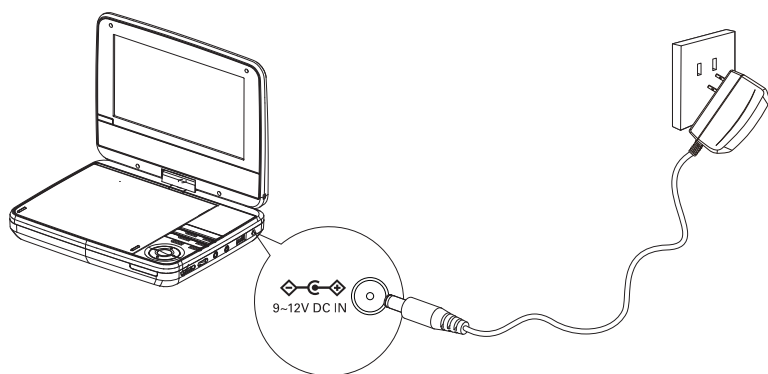
- Κίνδυνος φθοράς του προϊόντος! Βεβαιωθείτε ότι η τάση της τροφοδοσίας ρεύματος αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στο κάτω μέρος της συσκευής.
- Για τη φόρτιση της μπαταρίας χρησιμοποιείτε μόνο το παρεχόμενο τροφοδοτικό AC.



Σημείωση

- Η πινακίδα του τύπου βρίσκεται στο κάτω μέρος της συσκευής.
- Η φόρτιση της συσκευής είναι δυνατή μόνο όταν αυτή είναι απενεργοποιημένο.

- 1 Σύρετε το διακόπτη **POWER ON/OFF (CHR)** στη θέση **OFF**.
- 2 Συνδέστε το παρεχόμενο τροφοδοτικό AC στη συσκευή και στην πρίζα AC.



- ↳ Η ένδειξη φόρτισης ανάβει. Χρειάζονται περίπου 7 ώρες για την πλήρη φόρτιση της μπαταρίας.
- ↳ Όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως, η ένδειξη φόρτισης σβήνει.

Τοποθέτηση της μπαταρίας του τηλεχειριστηρίου



Προσοχή

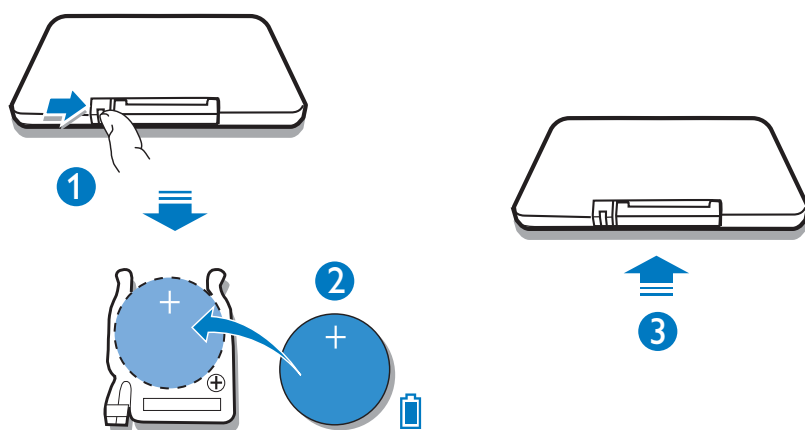
- Κίνδυνος έκρηξης! Διατηρείτε τις μπαταρίες μακριά από θερμότητα, ήλιο ή φωτιά. Μην απορρίπτετε ποτέ τις μπαταρίες στη φωτιά.
- Εάν η μπαταρία δεν τοποθετηθεί σωστά υπάρχει κίνδυνος έκρηξης. Η αντικατάσταση πρέπει να γίνεται μόνο με μπαταρία ίδιου ή αντίστοιχου τύπου.
- Οι μπαταρίες περιέχουν χημικές ουσίες, κατά συνέπεια πρέπει να απορρίπτονται σωστά.
- Το υλικό περιέχει υπερχλωρικό οξύ - μπορεί να απαιτείται ειδικός χειρισμός. Δείτε την ιστοσελίδα www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Κατά την πρώτη χρήση:

- 1 Αφαιρέστε την προστατευτική προεξοχή για να ενεργοποιήσετε την μπαταρία του τηλεχειριστηρίου.

Για να αντικαταστήσετε την μπαταρία του τηλεχειριστηρίου:

- 1 Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών.
- 2 Τοποθετήστε μία μπαταρία CR2025 με σωστή πολικότητα (+/-), όπως υποδεικνύεται.
- 3 Κλείστε τη θήκη της μπαταρίας.



Σύνδεση πρόσθετου εξοπλισμού



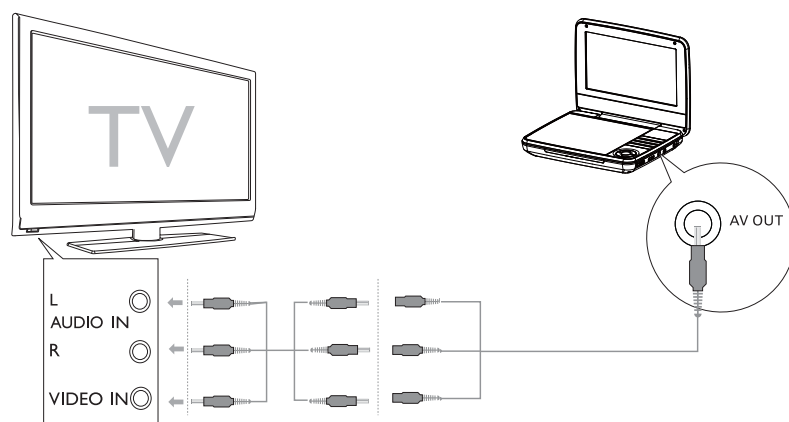
Προσοχή

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή σας πριν συνδέσετε πρόσθετο εξοπλισμό.

Μπορείτε να συνδέσετε τη συσκευή σε τηλεόραση ή ενισχυτή για να απολαύσετε DVD ή караόке.

Ταιριάζτε το χρώμα των καλωδίων AV (δεν παρέχονται) με τις υποδοχές:

- το κίτρινο καλώδιο είναι για την κίτρινη υποδοχή βίντεο.
- το κόκκινο/λευκό καλώδιο είναι για την κόκκινη/λευκή υποδοχή ήχου.



4 Χρήση της συσκευής

Ενεργοποίηση

Σύρετε το διακόπτη **POWER ON/OFF (CHR)** στη θέση **ON**.

↳ Η ένδειξη ① ανάβει.

Επιλέξτε γλώσσα OSD

Μπορείτε να επιλέξετε διαφορετική γλώσσα για το κείμενο που εμφανίζεται επί της οθόνης.

- 1 Πατήστε **SETUP**.
↳ Εμφανίζεται το μενού ρύθμισης.
 - 2 Επιλέξτε **[-- General Setup Page --] > [OSD Language]**.
 - 3 Πατήστε το **▶▶** για να ενεργοποιήσετε μια επιλογή γλώσσας.
 - 4 Πατήστε **▶||** για επιβεβαίωση.
 - 5 Πατήστε **SETUP** για έξοδο.
-

Αναπαραγωγή δίσκων

- 1 Πατήστε **OPEN▶** στη συσκευή.
- 2 Τοποθετήστε το δίσκο στη συσκευή με την ετικέτα στραμμένη προς τα πάνω.
- 3 Πιέστε προς τα κάτω για να κλείσετε τη θήκη δίσκου.
↳ Η αναπαραγωγή ξεκινά αυτόματα. Εάν δεν ξεκινήσει, πατήστε **▶||/OK**.
 - Εάν εμφανιστεί ένα μενού, επιλέξτε ένα στοιχείο και πατήστε **▶||/OK** για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή.
 - Για παύση, πατήστε **▶||/OK**. Πατήστε ξανά για συνέχιση της αναπαραγωγής.
 - Για διακοπή, πατήστε **STOP** δύο φορές.
 - Για να επιλέξετε το προηγούμενο/επόμενο στοιχείο, πατήστε **◀** ή **▶**.
 - Για έναρξη αναζήτησης σε ένα δίσκο βίντεο/ήχου, πατήστε **◀** ή **▶** μία ή περισσότερες φορές.

Αναπαραγωγή από USB

Αυτή η συσκευή αναπαράγει/προβάλλει αρχεία DivX, VOB, MP3 ή JPEG που είναι αποθηκευμένα σε συσκευές USB.

- 1 Πατήστε **SOURCE** για μετάβαση σε λειτουργία USB.
- 2 Συνδέστε τη συσκευή USB στη συσκευή.
↳ Εμφανίζεται το μενού περιεχομένων.
- 3 Επιλέξτε ένα αρχείο και πατήστε το ►||.
↳ Η αναπαραγωγή ξεκινά.
- 4 Για διακοπή της αναπαραγωγής, πατήστε ■ ή αφαιρέστε τη συσκευή USB.

Επιλογές αναπαραγωγής

- 1 Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε **OPTIONS** για να ενεργοποιήσετε κάποιες επιλογές αναπαραγωγής.
- 2 Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

Ρύθμιση φωτεινότητας οπίσθιου φωτισμού οθόνης.



Σημείωση

- Μπορείτε να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα του οπίσθιου φωτισμού της οθόνης, ώστε να προσαρμόζεται με τις συνθήκες φωτισμού.

Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πατήστε επανειλημμένα **BD** για ενεργοποίηση μιας επιλογής.

- [Υψηλή]
- [Normal]
- [Dim]



Συμβουλή

- Για το μεγαλύτερο χρόνο αναπαραγωγής, επιλέξτε [Dim].
- Για την καλύτερη προβολή, επιλέξτε [Υψηλή].

5 Προσαρμογή ρυθμίσεων

Για να μεγιστοποιήσετε την εμπειρία αναπαραγωγής, χρησιμοποιήστε το **SETUP** για να προσαρμόσετε με ακρίβεια τις ρυθμίσεις σας.

- 1 Πατήστε **SETUP**.
↳ Εμφανίζεται το μενού ρύθμισης.
- 2 Πατήστε το **▲▼** για να ενεργοποιήσετε μια επιλογή και πατήστε **▶||** για επιβεβαίωση.

[-- General Setup Page --]

[OSD Language]	Επιλογή γλώσσας προβολής στην οθόνη.
----------------	--------------------------------------

[Screen Saver]	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση προφύλαξης οθόνης.
----------------	---

[Τελ.κατ.μν.]	Επιλέξτε εάν η αναπαραγωγή θα ξεκινήσει από το σημείο στο οποίο είχε σταματήσει την τελευταία φορά.
---------------	---

[Angle Mark]	Ρύθμιση επιλογών προβολής δείκτη γωνίας.
--------------	---

[-- Video Setup Page --]

[Brightness]	Ρύθμιση φωτεινότητας οθόνης.
--------------	------------------------------

[Contrast]	Ρύθμιση αντίθεσης οθόνης.
------------	---------------------------

[Οθ. τηλεόρ.]	Επιλέξτε λόγο διαστάσεων οθόνης.
---------------	----------------------------------

[Τύπος TV]	Ρύθμιση προτύπου TV.
------------	----------------------

[-- Battery Life Setup Page --]

[LCD Backlight]	Ρύθμιση του προεπιλεγμένου επιπέδου φωτεινότητας του οπίσθιου φωτισμού της οθόνης.
-----------------	--

[-- Σελίδα ρυθ. προτιμήσεων --]

[Audio]	Επιλογή ομιλούμενης γλώσσας.
---------	------------------------------

[Subtitle]	Επιλογή γλώσσας υπότιτλων DVD.
------------	--------------------------------

[Disc Menu]	Επιλογή γλώσσας μενού δίσκου.
-------------	-------------------------------

[Parental]	Επιλογή επιπέδου γονικού ελέγχου.
[DivX Subtitle]	Επιλογή γλώσσας υπότιτλων DivX.
[Password]	Αλλαγή κωδικού πρόσβασης (3308 από προεπιλογή).
[DivX VOD]	Λήψη κωδικού εγγραφής DivX.
[Default]	Επαναφορά αρχικών ρυθμίσεων.

- 3 Πατήστε ◀◀ για επιστροφή στο προηγούμενο επίπεδο μενού.
- 4 Πατήστε **SETUP** για έξοδο.

6 Πληροφορίες προϊόντος



Σημείωση

- Οι πληροφορίες προϊόντος μπορεί να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

Διαστάσεις	210 x 41 x 160 χιλ.
Βάρος	0,73 κ.
Τροφοδοσία ρεύματος	Είσοδος: 100-240V~ 50/60Hz Έξοδος: DC 9V== 0,8 A
Κατανάλωση ρεύματος	7,2 W
Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας	0-45°C
Μήκος κύματος λέιζερ	650 nm
Έξοδος βίντεο	
Φορμά	PAL & NTSC
Επίπεδο εξόδου	1V _p - p ± 20%
Σύνθετη αντίσταση φορτίου	75Ω
Έξοδος γραμμής ήχου	
Έξοδος ήχου (αναλογικός ήχος)	Επίπεδο εξόδου: 2V ± 10%
Σύνθετη αντίσταση φορτίου	10 KΩ
Παραμόρφωση ήχου + θόρυβος	≤ -80 (1KHz)
Απόκριση συχνοτήτων	20Hz-20KHz ± 1dB
Λόγος σήματος/θορύβου:	≥ 80 dB
Διαχωρισμός καναλιών	≥ 80 dB
Δυναμικό εύρος	≥ 80 dB

7 Αντιμετώπιση προβλημάτων



Προειδοποίηση

- Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας! Μην αφαιρείτε ποτέ το περίβλημα της συσκευής.

Για να εξακολουθεί να ισχύει η εγγύηση, μην επιχειρήσετε ποτέ να επιδιορθώσετε τη συσκευή μόνοι σας.

Εάν αντιμετωπίσετε προβλήματα κατά τη χρήση της συσκευής, ελέγξτε τα παρακάτω σημεία πριν ζητήσετε επισκευή. Εάν το πρόβλημα εξακολουθεί να υφίσταται, δηλώστε τη συσκευή και λάβετε υποστήριξη στη διεύθυνση www.philips.com/welcome.

Η συσκευή δεν τροφοδοτείται με ρεύμα

- Βεβαιωθείτε ότι και τα δύο βύσματα του καλωδίου ρεύματος είναι σωστά συνδεδεμένα.
- Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα AC τροφοδοτείται με ρεύμα.
- Ελέγξτε εάν η ενσωματωμένη μπαταρία έχει εξαντληθεί.

Δεν αναπαράγεται ήχος

- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο AV είναι συνδεδεμένο σωστά.

Παραμορφωμένη εικόνα

- Καθαρίστε το δίσκο. Με καθαρό, μαλακό πανί που δεν αφήνει χνούδι σκουπίστε το δίσκο από το κέντρο προς τα έξω.
- Βεβαιωθείτε ότι το φορμά εξόδου εικόνας του δίσκου είναι συμβατό με την τηλεόραση.
- Αλλάξτε το φορμά εξόδου εικόνας ώστε να ταιριάζει με την τηλεόραση ή το συγκεκριμένο πρόγραμμα.
- Η οθόνη LCD έχει κατασκευαστεί με χρήση τεχνολογίας υψηλής ακρίβειας. Ωστόσο, μπορεί να εντοπίσετε μικρές μαύρες κουκίδες ή/και έγχρωμες (κόκκινες, μπλε, πράσινες) κουκίδες οι οποίες εμφανίζονται συνεχώς στην LCD. Πρόκειται για φυσιολογικό αποτέλεσμα της διαδικασίας κατασκευής και δεν υποδηλώνει δυσλειτουργία.

Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή του δίσκου

- Βεβαιωθείτε ότι η ετικέτα του δίσκου είναι στραμμένη προς τα πάνω.
- Καθαρίστε το δίσκο. Με καθαρό, μαλακό πανί που δεν αφήνει χνούδι σκουπίστε το δίσκο από το κέντρο προς τα έξω.
- Ελέγξτε εάν ο δίσκος είναι ελαττωματικός δοκιμάζοντας άλλο δίσκο.

Η συσκευή δεν ανταποκρίνεται στο τηλεχειριστήριο

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν εμπόδια ανάμεσα στο τηλεχειριστήριο και τη συσκευή.
- Σε κοντινή απόσταση, στρέψτε το τηλεχειριστήριο απευθείας στη συσκευή.
- Αντικαταστήστε τις μπαταρίες του τηλεχειριστηρίου.
- Αυτή η δυνατότητα δεν λειτουργεί σε αυτό το δίσκο. Ανατρέξτε στις οδηγίες για το δίσκο.

Η συσκευή είναι ζεστή

- Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, η επιφάνειά της θερμαίνεται. Είναι φυσιολογικό.



© 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

PD7040_12_MTK_UM_Book 2

V1.0